

Isa

Chapter 64

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

1 עֲלֵיהֶם לֹא- קָרַעַת שָׁמַיִם יִרְדֹּת מִפְּנֵיךָ הָרִים נָזְלוּ:
עליהם לו קרעת שמים ירדת מפניך הרים נזלו:
[H3863](#) [H7167](#) [H8064](#) [H3381](#) [H6440](#) [H2022](#)

נזלו: הרים מפניך ירדת שמים קרעת לוא

2 כְּקֶדַח אֲשֶׁר הִמְסִים מִים תִּבְעֶה- מִיָּם אֲשֶׁר לְהוֹדִיעַ שְׁמֶךָ לְצַרִּיךָ לְצַרִּיךָ מִפְּנֵיךָ גוֹיִם יִרְגְּזוּ:
כקדוח אשר המסים מים תבעה- מימים אשר להודיע שמך לצריך לצריך מפניך גוים ירגזו:
[H6919](#) [H0784](#) [H2003](#) [H4325](#) [H1158](#) [H0784](#) [H3045](#) [H8034](#) [H6440](#) [H7264](#)

ירגזו: גוים מפניך לצריך שמך להודיע אשר תבעה מים המסים אשר כקדח

3 בַּעֲשׂוֹתֶךָ בַּעֲשׂוֹתֶךָ לֹא נִקְוָה לֹא נִקְוָה יִרְדֹּת מִפְּנֵיךָ הָרִים נָזְלוּ:
בעשותך בעשותך לא נקוה לא נקוה ירדת מפניך הרים נזלו:
[H3372](#) [H3808](#) [H3381](#) [H6440](#) [H2022](#)

נזלו: הרים מפניך ירדת נקוה לא נוראות בעשותך

4 וּמַעֲוֹלָם לֹא- שָׁמְעוּ לֹא שָׁמְעוּ לֹא הָאֲזִינוּ עֵינַי לֹא- רְאִיתָ אֱלֹהִים זִוְלַתְּךָ יַעֲשֶׂה לְמַחֲכָה-
ומעולם לא שמעו לא שמעו לא האזינו עיני לא ראתה אלהים זולתך יעשה למחכה-
ו-מ-עולם לא שמעו לא האזינו עיני לא ראתה אלהים זולתך יעשה למחכה
[H5769](#) [H3808](#) [H0805](#) [H3808](#) [H0238](#) [H3808](#) [H7200](#) [H0430](#) [H2108](#) [H2442](#)

לו:
לו

לו: למחכה יעשה זולתך אלהים ראתה לא עין האזינו לא שמעו לא ומעולם

5 פָּנַעַת אֶת- שֵׁשׁ וַעֲשֶׂה צֶדֶק בְּדַרְכֶיךָ יִזְכְּרוּךָ הֵן אֶתָּה קִצְפָתָ וְנַחֲטָא בָהֶם
פנעת את שש ועשה צדק בדרכיך יזכרוך הן אתה קצפת ונחטא בהם
[H6293](#) [H0853](#) [H7797](#) [H6664](#) [H1870](#) [H2142](#) [H2005](#) [H7107](#) [H2398](#)

וְנִשְׁשַׁע עוֹלָם וְנִיּוּשַׁע עוֹלָם
וניששע עולם וניושע עולם
[H3467](#) [H5769](#)

וניששע: עולם בהם ונחטא קצפת אתה הן יזכרוך בדרכיך צדק ועשה שש את פנעת

6 וְנָהִי כַטְמָא כְּלָנוּ וְכַבְּנָד עֵדִים כָּל- צַדִּיקְתֵינוּ וְנִבְלָ כְּרוּחַ וְעוֹנָנוּ כְּרוּחַ וְעוֹנָנוּ כְּרוּחַ
ונהי כטמא כלנו וכבנד עדים כל צדקתינו ונבל כרוח ועוננו כרוח ועוננו כרוח
[H1961](#) [H2931](#) [H3605](#) [H5708](#) [H3605](#) [H6666](#) [H5929](#) [H3605](#) [H5771](#) [H7307](#)

יְשָׁאוּנוּ יִשְׁאוּנוּ
ישאונו ישאונו
[H5375](#)

ישאונו: כרוח ועוננו כלנו כעלה ונבל צדקתינו כל עדים וכבנד כלנו כטמא ונהי

7	וַאֲיֵן-וַאֲיֵן	קוּרָא קוּרָא	בְּשִׁמְךָ בְּשִׁמְךָ	מִתְעוֹרֵר מִתְעוֹרֵר	לְהַחְזִיק לְהַחְזִיק	בָּךְ בָּךְ	כִּי כִי	הַסְתַּרְתָּ הַסְתַּרְתָּ	פְּנִיךָ פְּנִיךָ	מִמֶּנּוּ מִמֶּנּוּ	וַתִּמּוּגְנּוּ וַתִּמּוּגְנּוּ	בְּיַד בְּיַד
	H0369	H7121	H8034	H5782	H2388			H5641	H6440	H4127	H3027	H3027

עֲוֹנָנוּ:
עוֹנָנוּ
[H5771](#)

עוֹנָנוּ: בֵּיד וַתִּמּוּגְנּוּ מִמֶּנּוּ פְּנִיךָ הַסְתַּרְתָּ כִּי בָךְ לְהַחְזִיק מִתְעוֹרֵר בְּשִׁמְךָ קוּרָא וַאֲיֵן

8	וְעַתָּה וְעַתָּה	יְהוָה יְהוָה	אֲבִינִי אֲבִינִי	אַתָּה אַתָּה	אֲנַחְנוּ אֲנַחְנוּ	הַחֹמֶר הַחֹמֶר	וְאַתָּה וְאַתָּה	יִצְרָנוּ יִצְרָנוּ	וּמַעֲשֵׂה וּמַעֲשֵׂה	יָדְךָ יָדְךָ	כָּלְנוּ כָּלְנוּ
	H6258	H3068	H0001	H0587			H3335	H4639	H3027	H3605	H3605

כָּלְנוּ: יָדְךָ וּמַעֲשֵׂה יִצְרָנוּ וְאַתָּה הַחֹמֶר אֲנַחְנוּ אַתָּה אֲבִינִי יְהוָה וְעַתָּה

9	אֵל-אֵל	תִּקְצֹף תִּקְצֹף	יְהוָה יְהוָה	עַד-עַד	מְאֹד מְאֹד	וְאֵל-וְאֵל	לְעַד לְעַד	תִּזְכֹּר תִּזְכֹּר	עֲוֹן עֲוֹן	הֵן הֵן	הַבֵּט-הַבֵּט	נָא נָא	עֲמֹךְ עֲמֹךְ
	H0408	H7107	H3068	H5704	H3966	H0408	H5703	H2142	H5771	H2005	H5027	H4994	H4994

כָּלְנוּ:
כֹּלְנוּ
[H3605](#)

כָּלְנוּ: עֲמֹךְ נָא הַבֵּט הֵן עֲוֹן תִּזְכֹּר לְעַד וְאֵל מְאֹד עַד יְהוָה תִּקְצֹף אֵל

10	עָרֵי עָרֵי	קְדָשְׁךָ קְדָשְׁךָ	הָיוּ הָיוּ	מְדַבֵּר מְדַבֵּר	צִיּוֹן צִיּוֹן	מְדַבֵּר מְדַבֵּר	הַיְתָה הַיְתָה	יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם	שְׁמִמָּה: שְׁמִמָּה
		H6944	H1961	H6726	H6726	H1961	H1961	H3389	

שְׁמִמָּה: יְרוּשָׁלַם הַיְתָה מְדַבֵּר צִיּוֹן מְדַבֵּר הָיוּ קְדָשְׁךָ עָרֵי

11	בַּיִת בַּיִת	קְדָשְׁנוּ קְדָשְׁנוּ	וַתִּפְאַרְתְּנוּ וַתִּפְאַרְתְּנוּ	אֲשֶׁר אֲשֶׁר	הַלְלוּךָ הַלְלוּךָ	אֲבֹתֵינוּ אֲבֹתֵינוּ	הָיָה הָיָה	לְשִׁרְפָת לְשִׁרְפָת	אֲשֶׁר אֲשֶׁר	וְכָל-וְכָל	מִחֲמַדֵּינוּ מִחֲמַדֵּינוּ
		H6944	H8597			H0001	H1961	H8316	H0784	H3605	H4261

הָיָה לְחִרְבָּה:
הָיָה לְחִרְבָּה
[H2723](#)

לְחִרְבָּה: הָיָה מִחֲמַדֵּינוּ וְכָל אֲשֶׁר לְשִׁרְפָת הָיָה אֲבֹתֵינוּ הַלְלוּךָ אֲשֶׁר וַתִּפְאַרְתְּנוּ קְדָשְׁנוּ בַּיִת

12	הָעֵל-הָעֵל	אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי	תִּתְאַפֵּק תִּתְאַפֵּק	יְהוָה יְהוָה	תַּחֲשָׁה תַחֲשָׁה	וַתַּעֲנֶנּוּ וַתַּעֲנֶנּוּ	עַד-עַד	מְאֹד: מְאֹד:	ס ס
		H0428	H0662	H3068	H2814	H5704	H5704	H3966	

מְאֹד: עַד וַתַּעֲנֶנּוּ תַחֲשָׁה יְהוָה תִּתְאַפֵּק אֱלֹהֵי הָעֵל